FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. (POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.)
TABLEAU No 1. (POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.)

CINQUIEME DU CA

Province Ontario — District No. 117 Renfrew South — S. District No. 5 — Enumeration District / District du recenseur — No. 2 — in the town / dans — Grattan Township — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page No. 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — W. M. Kinnon — Enumerator. / Recenseur. — June 20

NUMBER IN THE ORDER OF VISITATION		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A LA DATE—		I. EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET AU-DESSUS.							
Dwelling House	Family	Name of each person in family, boarder or visitor.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Give street and number if in town; if on farm or isolated, number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or otherwise.	Whether married, widowed or single (write married, veuf or célibataire)	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration, if an immigrant.	Year of naturalization, if alien only.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account.	State whether person is employer, employé, working on own account or without regular occupation.	Weeks employed in 1910 at chief occupation.	Weeks employed in 1910 at other occupations or trade.	Hours of work per day at principal occupation.	Hours of work per day at other occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Insured by Fraternal Society, Industrial Company, Ordinary Company or Government Department.	Number of policy.	Date of issue.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can speak English or French.	Blind.	Deaf and dumb.	Insane or idiotic.
Dwellings numbered in order of visitation.	Families numbered in order of visitation.	Noms de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang s'il y a lieu et le n° de maison, de cadastre, nom de la pension, rue et n° de la maison, pour les villes. Ou autre désignation.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou le ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le pays de naissance est le Canada, indiquer la province ou le territoire.)	Pour un immigrant, année d'immigration au Canada.	Pour un naturalisé, année de naturalisation.	Origine ethnique ou race ou tribu.	Nationalité.	Religion.	Métier ou genre principal de travail.	Emploi accessoire tel ou différent du métier principal, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travailleur à son compte ou sans emploi régulier.	Mentionner ici la personne qui est patron, employé, travailleur à son compte ou sans emploi régulier, etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal, en 1910.	Nombre de semaines à d'autres emplois ou à un métier secondaire.	Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Heures de travail par jour à l'autre emploi.	Gains en 1910 à l'emploi principal.	Gains en 1910 à d'autres emplois ou métiers.	Assurance en vigueur à la date du recensement.	Numéro de la police.	Date de l'émission.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue parlée ordinairement.	Peut parler français ou anglais.	Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné ou idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Caroline	Grattan Tp	F	wife	M	March	1879	32	O			French	Canadian	R.C.																						
		Vincent	" "	M	Son	S	April	1899	12	O			French	Canadian	R.C.		None																14	yes	yes	E + Fr			
		Sarit	" "	F	Daughter	S	Dec	1900	10	O			French	Canadian	R.C.		None																6	yes	yes	E + Fr			
		Josaal	" "	M	Son	S	August	1902	8	O			French	Canadian	R.C.																		6	yes	yes	E + Fr			
		Edmond	" "	M	Son	S	July	1905	6	O			French	Canadian	R.C.																		4	yes	yes	E + Fr			
		Clement	" "	M	Son	S	June	1907	2	O			French	Canadian	R.C.																			No	No	E + Fr			
195	193	St Louis Eustache	Con" Lot 14	M	Head	M	May	1873	38	O			French	Canadian	R.C.		Farmer	Farm	No	No	No													—	—	E + Fr			
		Seraphine	" "	F	Wife	M	April	1877	34	O			French	Canadian	R.C.		None																	No	No	E + Fr			
		Clinica	" "	F	Daughter	S	August	1897	13	O			French	Canadian	R.C.		None																	No	No	E + Fr			
		Leon	" "	M	Son	S	March	1903	8	O			French	Canadian	R.C.																		8	Yes	Yes	E + Fr			
		Arcellia	" "	F	Daughter	S	July	1904	6	O			French	Canadian	R.C.																		6	Yes	Yes	E + Fr			
		Lucy	" "	F	Mother	W	April	1835	78	O			French	Canadian	R.C.		None																3	Yes	No	E + Fr			
		Relatives Mary	" "	F	Niece	S	May	1892	19	O			French	Canadian	R.C.																			No	No	E + Fr			
194	192	Farrain Charles	Con" Lot 15	M	Head	M	April	1857	54	O			French	Canadian	R.C.		Farmer	Farm	No	No	Yes													Yes	Yes	E + Fr			
		" Bridget	" "	F	Wife	M	Feb	1857	54	O			Irish	Canadian	R.C.		None																	Yes	Yes	E			
		" Michael	" "	M	Son	M	August	1884	26	O			French	Canadian	R.C.		Farmer	Farm			At Home													Yes	Yes	E			
196	194	St Louis Adam	Con" Lot 16	M	Head	M	April	1857	54	O			French	Canadian	R.C.		Farmer	Farm	No	No	Yes													No	No	E + Fr			
		" Helena	" "	F	Wife	M	June	1859	52	O			French	Canadian	R.C.		None																	Yes	Yes	E + Fr			
		" Thomas	" "	M	Son	S	Feb	1889	22	O			French	Canadian	R.C.		Laborer	~~Lumber~~	No	Yes	No	2 Months	45	~~45~~	60	~~60~~	100	~~100~~						No	No	E + Fr			
		" Mary	" "	F	Daughter	S	Feb	1891	20	O			French	Canadian	R.C.		Domestic	~~Domestic~~	No	Yes	No	1 Family	40	~~45~~	60	~~60~~	150	~~150~~						Yes	Yes	E + Fr			
		" Ferdinand	" "	F	Daughter	S	June	1893	18	O			French	Canadian	R.C.		None				At Home													Yes	Yes	E + Fr			
		" Adam	" "	M	Son	S	Sept	1895	16	O			French	Canadian	R.C.		None																6	Yes	Yes	E + Fr			
		" Seafore	" "	M	Son	S	July	1897	13	O			Irish	Canadian	R.C.		None																6	Yes	Yes	E + Fr			
		" Arthur	" "	M	Son	S	Feb	1899	11	O			French	Canadian	R.C.		None																4	Yes	Yes	E + Fr			
		" William	" "	M	Son	S	July	1901	9	O			French	Canadian	R.C.																		3	Yes	Yes	E + Fr			
196	194	Smith Arthur	Con" Lot 15	M	Head	M	may	1861	50	O			Irish	Canadian	R.C.		Farmer	~~Laborer~~	No	Yes	No	R. Roads		40		60		324						Yes	Yes	E			
		" Anna	" "	F	Wife	M	April	1860	51	O			Irish	Canadian	R.C.		None																	Yes	No	E			
		" Julia	" "	F	Daughter	S	Mar	1890	21	O			Irish	Canadian	R.C.		Domestic	~~Domestic~~	No	Yes	No	1 Family	40	~~45~~	60	~~60~~	150	~~150~~						Yes	Yes	E			
		" Mary	" "	F	Daughter	M	April	1894	17	O			Irish	Canadian	R.C.		None				At Home													Yes	Yes	E			
		" Albert	" "	M	Son	S	Feby	1885	26	O			Irish	Canadian	R.C.		Laborer	~~Laborer~~	No	Yes	No	2 Months	45	~~45~~	60		300	~~300~~						Yes	No	E + Fr			
197	195	Belzile Delfice	Con" Lot 16	M	Head	M	March	1877	34	French	Canadian	R.C.	French	Canadian	R.C.		Farmer	Laborer	No	Yes	No	2 Months		30		60		200						No	No	E + Fr			
		" Lezzie	" "	F	Wife	M	Dec	1883	27	French	Canadian	R.C.	French	Canadian	R.C.		None																	No	No	E + Fr			
		" Mary	" "	F	Daughter	S	July	1906	4				French	Canadian	R.C.																					E + Fr			
		" Daniel	" "	F	Daughter	S	Dec	1907	3				French	Canadian	R.C.																					E + Fr			
		" Thomas	" "	M	Son	S	march	1910	1				French	Canadian	R.C.																					E			
198	196	Aubin Louis	Con" Lot 15	M	Head	M	April	1881	30				French	Canadian	R.C.		Laborer	~~Laborer~~	No	Yes	No	2 Months	40	~~40~~	60	~~60~~	300	~~300~~						No	No	E + Fr			
		" Florence	" "	F	Wife	M	June	1893	18				French	Canadian	R.C.		None																	No	No	E + Fr			
		" Joseph	" "	M	Son	S	June	1910	1/2				French	Canadian	R.C.																					E + Fr			
199	197	Dufresne Alexander	Con" Lot 16	M	Head	M	June	1875	36				French	Canadian	R.C.		Labourer	Labourer	No	Yes	No	2 Months		35		60		210						Yes	Yes	E + Fr			
		" Alexandrine	" "	F	Wife	M	may	1881	30				French	Canadian	R.C.		None																	Yes	Yes	E			
		" Dora	" "	F	Daughter	S	Dec	1907	3				French	Canadian	R.C.																					E + Fr			
		" Joseph	" "	M	Son	S	June	1909	1				French	Canadian	R.C.																					E + Fr			
		" Martha	" "	F	Daughter	S	Feb	1911	3/12				French	Canadian	R.C.																					E			
200	200	St Louis Mc Elzette	Con" Lot 18	F	Head	W	march	1860	51				French	Canadian	R.C.		Farmer	Farm	No	No	No													No	No	E + Fr			
		" Adolf	" "	M	Son	M	July	1882	29				French	Canadian	R.C.		Farmer	Farm	No	No	No													No	No	E + Fr			
		" Lemea	" "	F	Daughter	S	Aug	1899	11				French	Canadian	R.C.																					E + Fr			
		" Delvie	" "	M	Son	S	May	1892	17				French	Canadian	R.C.		2 Farmer	~~Laborer~~	No	Yes	No	1 Family	40	~~40~~	60	~~60~~	150	~~150~~						No	No	E + Fr			
		" Jack	" "	M	Son	S	Aug	1894	16				French	Canadian	R.C.		2 Labourer	~~Laborer~~	No	Yes	No	Brickyard	40		60		300	~~300~~						No	No	E + Fr			
		" Jessie	" "	M	Son	S	Aug	1896	14				French	Canadian	R.C.		Laborer		No	Yes	No													No	No	E + Fr			
		" William	" "	M	Son	S	Jany	1911	1/2				French	Canadian	R.C.		None																	No	No	E + Fr			